



**CONTRATO CENTA - FANTEL LG No. 24/2016**  
**"SERVICIO DE MANTENIMIENTO, COSECHA Y MANEJO POSCOSECHA DE**  
**CULTIVO DE MAIZ."**

Nosotros, **SANTOS RAFAEL ALEMÁN ORTEGA**, de cincuenta y dos años de edad, Ingeniero Agrónomo, del domicilio de Santa Tecla, departamento de La Libertad, con Documento Único de Identidad número [REDACTED] actuando en mi calidad de Director Ejecutivo del Centro Nacional de Tecnología Agropecuaria y Forestal, que se abrevia CENTA, Institución Autónoma, de Derecho Público, con personalidad jurídica y patrimonio propio con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]; Institución que en el transcurso y para los efectos del presente instrumento se denominará "**EL CONTRATANTE O LA INSTITUCIÓN**" y **JORGE ALBERTO MARTÍNEZ MARTÍNEZ**, de cincuenta y un años de edad, Ingeniero Agrónomo, del domicilio de San Antonio Masahuat, departamento de La Paz, portador de mi Documento Único de Identidad número [REDACTED], con Número de Identificación Tributaria cero ocho cero siete guion cero siete uno dos seis cuatro guion uno cero uno guion ocho, y que en el transcurso del presente instrumento me denominaré "**EL CONTRATISTA**" y en los caracteres dichos, **MANIFESTAMOS**: Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos el presente Contrato CENTA-FANTEL LG No. 24/2016 del proceso de libre gestión denominado "**SERVICIO DE MANTENIMIENTO, COSECHA Y MANEJO POSCOSECHA DE CULTIVO DE MAIZ**"; a favor del Centro Nacional de Tecnología Agropecuaria y Forestal CENTA, el cual se registró de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública en adelante LACAP y su Reglamento, y en especial a las obligaciones, condiciones, pactos y renunciaciones siguientes:

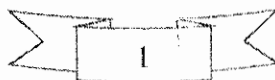
**I. OBJETO DEL CONTRATO**

Fomentar la producción de semilla de granos básicos para que exista disponibilidad de grano en el mercado.

**II. OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA**

El Contratista deberá contratar la mano de obra requerida para el mantenimiento del cultivo, vigilancia, cosecha, selección, desgrane, secado y clasificación de semilla. Traslado a las bodegas de la Unidad de Tecnología de Semillas en San Andrés, de conformidad a las especificaciones técnicas previamente requeridas en los términos de referencia y realizar labores agrícolas tales como:

- a) Control de malezas.
- b) Aplicación de fertilizantes.
- c) Levantar plantas durante la labor del cultivo y/o aporco.
- d) Aplicación de pesticidas con bomba de mochila y/o con boom asperjador (en ambos casos el equipo será proporcionado por CENTA).
- e) Eliminación de plantas atípicas.
- f) Raleo.
- g) Control de plantas involuntarias contaminantes.



- h) Riego por aspersión y/o gravedad (traslado de tubería e instalación de aspersores durante cada cambio de riego), en caso de que se requiera por falta de lluvias.
- i) Vigilancia de cultivo.
- j) Dobla y tapisca.
- k) Desgrane y/o aporreo (se utilizara maquinaria proporcionada por el CENTA).
- l) Traslado de cosecha a las bodegas de campo.
- m) Secado en patio o bodega según la humedad que traiga de campo, lo cual será definido por el técnico encargado del cultivo, hasta llegar al 12% de humedad, ensacado.
- n) Traslado hacia la Unidad de Tecnología de Semillas en San Andrés a la Planta de Acondicionamiento.
- o) Traslado al lugar para selección
- p) Selección manual, eliminando granos de diferentes colores, granos quebrados, picados o reventados y otros que serán definidos por el técnico encargado del cultivo.
- q) Tratamiento químico con los productos que proporcionara el CENTA a través del jefe de la planta de acondicionamiento.
- r) Envasado en bolsas de papel kraft y cocido de bolsas, los materiales serán proporcionados por CENTA.
- s) Traslado del producto terminado de la planta hacia las bodegas de almacenamiento.
- t) Y otras tareas necesarias para completar la producción de semillas.

El equipo de protección para el personal de campo tales como: mascarillas, gafas y guantes entre otros, deberán ser proporcionados por el contratista.

#### **Nivel administrativo**

- a) Presentar plan de trabajo
- b) Presentar un informe de actividades realizadas al momento de la cosecha
- c) Presentar un informe final y documentación que ampare la entrega total de la cosecha ya clasificada en las bodegas de la Unidad de Semilla Básica

### **III. LUGAR DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO**

La mano de obra a contratar debe de realizar sus tareas en las instalaciones de la Estación Experimental de Santa Cruz Porrillo del CENTA, mejor conocida por las doscientas, ubicada en el departamento de La Paz.

### **IV. ADMINISTRADOR DEL CONTRATO**

El Contratante designa como Administrador del presente Contrato a José Domingo Rivas Alfaro, quien es de cincuenta y cinco años de edad, Ingeniero Agrónomo, del domicilio de San Sebastián, departamento de San Vicente, con Documento Único de Identidad número [REDACTED] Dentro de sus funciones principales estarán: **a)** Ser el responsable por el CENTA en la ejecución y seguimiento del presente contrato; **b)** Elaborar y firmar las actas de recepción, adjuntando fotocopia de factura firmada según lo establecido en el contrato; **c)** Dar seguimiento en el cumplimiento de las cláusulas contractuales; **d)** Hacer reportes de cualquier deficiencia en el desarrollo del contrato y remitir



informes a la UACI para el expediente del contratista, en original; **e)** Coordinar las reuniones que sean necesarias para el buen desarrollo del contrato; **f)** Llevar el control físico-financiero del contrato; **g)** Colaborar con el contratista para la buena ejecución del servicio a entregar; **h)** Cualquier otra función que le corresponda de acuerdo al contrato y demás documentos contractuales; **i)** Informar a la UACI sobre el incumplimiento, prórroga, órdenes de cambio o modificativas contractuales que sean necesarios pronunciarse o emitirse para el trámite respectivo; **j)** Emitir informe final sobre el desempeño del contratista; **k)** Ser el responsable del monitoreo y seguimiento de la ejecución del contrato; **l)** Evaluar el desempeño del contratista, según anexo B42, del Manual de Procedimientos para el Ciclo de Gestión de Adquisiciones y Contrataciones de las Instituciones de la Administración Pública; **m)** Cumplir con lo establecido en el Artículo 82-BIS de la LACAP, su reglamento y manual de procedimientos.

## V. HONORARIOS Y FORMAS DE PAGO

Los honorarios del Contratista ascenderán a la suma de: **SIETE MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$7,000.00)**, incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA) y Renta; los cuales serán pagados por el Contratante por producto terminado divididas en tres fases: **primera fase** - Al inicio se pagará un 30% del monto total asignado para la actividad de producción de semilla, contra entrega de un plan de trabajo elaborado en coordinación con el técnico del CENTA. No se podrá dar el primer pago si el contratista no ha presentado la respectiva garantía de cumplimiento del presente contrato según clausula XIII. **Segunda fase** - Un segundo pago del 40% al momento de la cosecha y **tercera fase** - un tercer pago restante del 30% que se pagará al momento de hacer la entrega completa de la semilla envasada en la bodega de refrigerada de la Unidad de Tecnología de Semilla del CENTA, ubicada en el Municipio de Ciudad Arce, Departamento de La Libertad. Para el trámite de cada pago deberá presentar la factura de consumidor final a nombre de "CENTA-Proyectos FANTEL", a la que se anexará acta de recepción por cada fase entregada, firmada por el Administradora de Contrato y por el Contratista, para trámite del respectivo QUEDAN, el cual se hará efectivo en un plazo no mayor de cinco (5) días hábiles; a cada factura emitida se le deducirá el 1% en concepto de anticipo del 13% de retención del IVA.

## VI. FUENTE DE FINANCIAMIENTO

El Contratante hace constar que el pago del presente contrato se hará con cargo a los recursos financieros del Fondo FANTEL.

## VII. PLAZO

El plazo de vigencia del presente contrato será de cinco (5) meses contados a partir de la orden de inicio emitida por escrito por el Administrador del Contrato.

## VIII. CESIÓN

Queda expresamente prohibido al contratista, traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transgresión a esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato, sin más trámite.

## **IX. CONFIDENCIALIDAD**

Toda información a la que el Contratista tuviese acceso, con ocasión de la ejecución del presente contrato, sea como insumo del mismo o la contenida en los productos a entregar, para lo cual el Contratista se obliga a lo siguiente: **a)** Proteger la información en apropiada y con carácter confidencial; **b)** Utilizar la información confidencial únicamente para cumplir con sus obligación conforme al presente contrato; y **c)** Reproducir la información confidencial sólo en la medida en que se requiera para cumplir con sus obligaciones conforme al presente contrato. El incumplimiento a lo anteriormente establecido provocará la caducidad del contrato de manera inmediata, sin ningún tipo de responsabilidad para el contratante, facultando a este último a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. El contratante se reserva el derecho de instruir al Contratista de que la información será tratada con carácter confidencial.

## **X. LA PROPIEDAD INTELECTUAL**

La propiedad que se ejerce sobre los resultados de los servicios prestados por la contratista corresponderá al CENTA.

## **XI. OBLIGACIONES DEL CONTRATANTE**

Proporcionar la maquinaria, equipo y agroquímicos necesarios para que el contratista pueda cumplir con sus obligaciones contractuales y además los pagos que deban hacerse en virtud de este contrato de servicio, tiene su fuente en el Presupuesto del año dos mil quince y dos mil dieciséis, con Financiamiento del Fondo FANTEL, contemplados dentro del proyecto "FORTALECIMIENTO DE LA AGRICULTURA FAMILIAR APLICANDO TECNOLOGÍAS SOSTENIBLES ANTE EL CAMBIO CLIMÁTICO EN EL SALVADOR".

## **XII. INEXISTENCIA DE RELACIÓN DE TRABAJO**

Ambas partes aceptan y declaran que por ser la naturaleza de este contrato, la de un contrato de servicios, no existe vínculo alguno de naturaleza laboral, entre el Contratante y el Contratista, en consecuencia no comprende pago de prestaciones laborales ni de seguridad y previsión social, ni de indemnizaciones al momento de su terminación por cualquier causa.

## **XIII. GARANTÍAS**

Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, el Contratista se obliga a presentar al Contratante, en un plazo no mayor de quince días hábiles contados a partir de la orden de inicio, una Garantía de Cumplimiento de Contrato, por un valor de **SETECIENTOS DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$700.00)**, equivalente al diez por ciento del valor total del presente contrato, a favor del Centro Nacional de Tecnología Agropecuaria y Forestal, con vigencia hasta el veintiocho de febrero de dos mil diecisiete y contados a partir de la fecha de firma del presente contrato debidamente legalizado. Podrá presentar cualquier garantía expresada en el Artículo 32 de la LACAP. Si no presentare tal garantía en el plazo establecido se tendrá por caducado el presente contrato, y se entenderá que el Contratista ha desistido de su oferta, sin detrimento



#### **XIV. RESPONSABILIDAD POR DEFICIENCIAS**

Cuando el servicio prestado mostrare deficiencias, ésta será señalada por el Contratante en la nota de recibido de productos o informes del Contratista, quien se obliga a subsanarla en un plazo no mayor de tres (3) días hábiles, so pena de caducidad del contrato. Si de la deficiencia señalada u otra que se encontrare oculta, se generaren daños y perjuicios en contra del Contratante y no fueran subsanados, serán resarcidos por el Contratista.

#### **XV. INCUMPLIMIENTO**

En caso de mora en el cumplimiento por parte del Contratista de las obligaciones emanadas del presente contrato, se aplicarán las multas establecidas en el Artículo 85 de la LACAP, de conformidad a la siguiente tabla: **1)** En los primeros treinta días de retraso, la cuantía de la multa diaria será del cero punto uno por ciento (0.1%), del valor del contrato; **2)** En los siguientes treinta días de retraso, la cuantía de la multa diaria será del cero punto ciento veinticinco por ciento (0.125%), del valor total del contrato; **3)** Para los siguientes días de retraso, la cuantía de la multa diaria será del cero punto quince por ciento (0.15%), del valor total del contrato; y **4)** Cuando el total del valor del monto acumulado por multa, represente hasta el doce por ciento (12%) del valor total del contrato, procederá la caducidad del mismo, haciendo efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato. El porcentaje de la multa previamente establecido, será aplicable al monto total del contrato incluyendo los incrementos y adiciones, si los hubiese.

#### **XVI. CADUCIDAD**

Además de las causales de caducidad establecidas en el Artículo 94 de la LACAP, serán causales de extinción del presente contrato las siguientes: **a)** Por mutuo acuerdo de las partes contratantes, conforme al Artículo 95 de la LACAP; **b)** Por revocación, conforme al Artículo 96 de la LACAP; y **c)** Cuando conforme a las disposiciones de este contrato y los Documentos Contractuales se haya brindado a satisfacción del Contratante el servicio dentro del plazo del presente contrato y se hayan efectuado los pagos correspondientes.

#### **XVII. MODIFICACIÓN, AMPLIACIÓN Y/O PRÓRROGA**

Siempre que se respete lo dispuesto en el Artículo 83-B de la LACAP, los otorgantes de común acuerdo expresan que el presente contrato podrá ser modificado y ampliado en cualquiera de sus partes o prorrogado en su plazo de conformidad a la Ley, presentando una justificación con al menos treinta días calendario antes del vencimiento del plazo, siempre y cuando concurra por lo menos una de las situaciones siguientes: **a)** Por motivos de caso fortuito y fuerza mayor tal como establece la cláusula XXI de este contrato; **b)** Cuando existan nuevas necesidades, siempre vinculadas al objeto contractual; y **c)** Cuando surjan causas imprevistas. En tales casos, el Contratante emitirá la correspondiente resolución de modificación y/o ampliación del contrato. La modificación será firmada posteriormente por ambas partes. Este mismo instrumento acreditará la obligación contractual resultante de dicha ampliación y/o modificación.

### **XVIII. DOCUMENTOS CONTRACTUALES**

Forman parte integrante del presente contrato los siguientes documentos: **a)** Requisición para el servicio de mantenimiento, cosecha y manejo poscosecha de cultivo de maíz No. 05497 de fecha 22/06/2016 y sus términos de referencia; **b)** La oferta técnica - económica fecha 02/07/2016 presentado por el Contratista; **c)** Garantía de cumplimiento de contrato; **e)** Resoluciones modificativas; y **f)** Otros documentos que emanaren del presente contrato. En caso de controversia entre estos documentos y el contrato, prevalecerá este último.

### **XIX. INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO**

De conformidad al Artículo 84 incisos 1º y 2º de la LACAP, el Contratante se reserva la facultad de interpretar el presente contrato de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP y su Reglamento y demás legislación aplicable, pudiendo en tal caso girar instrucciones por escrito, que al respecto considere convenientes al Contratista, con sujeción a las cláusulas de este contrato y documentos que forman parte del mismo. El Contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el Contratante, las cuales le serán comunicadas por medio del Administrador del Contrato.

### **XX. MODIFICACIÓN UNILATERAL**

Queda convenido por ambas partes, que cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, el Contratante podrá modificar de forma unilateral el presente contrato, emitiendo al efecto la resolución correspondiente, la que formará parte integrante del presente contrato.

### **XXI. CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR**

Para los efectos de este contrato, "caso fortuito y fuerza mayor" significa un evento que escapa al control de una de las partes y el cual hace que el cumplimiento de las obligaciones contractuales resulte imposible o impráctico en atención a las circunstancias. Esto incluye, pero no se limita a guerra, motines, disturbios civiles, terremoto, incendio, explosión, inundación u otras condiciones climáticas adversas, huelgas, cierres empresariales u otras acciones similares.

### **XXII. SOLUCIÓN DE CONFLICTOS**

Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del presente contrato se estará a lo establecido en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que se abrevia LACAP y su Reglamento.

### **XXIII. TERMINACIÓN BILATERAL**

Las partes contratantes podrán, de conformidad al Artículo 95 de la LACAP, dar por terminada bilateralmente la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de resciliación en un plazo no mayor de ocho (8) días hábiles de notificada la resolución.

**XXIV. JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE**

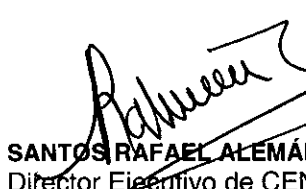
Para los efectos de este contrato, las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador, cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el Artículo 5 de la LACAP. Asimismo, señalan como domicilio especial el de la Ciudad de San Juan Opico, departamento de La Libertad, jurisdicción a la cual corresponde la sede del Contratante, a la competencia de cuyos tribunales se somete el Contratista. En caso de acción judicial contra el Contratista será depositaria de los bienes que se embarguen la persona que el Contratante designe, a quien releva de la obligación de rendir fianza y cuentas, comprometiéndose el Contratista a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas.

**XXV. NOTIFICACIONES**

Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos señalan como lugar para recibir notificaciones los siguientes: **"EL CONTRATANTE"**: a través del Administrador de Contrato, quien desempeña el cargo de Superintendente de Santa Cruz Porrillo, departamento de La Paz; y **"EL CONTRATISTA"**, con domicilio en [REDACTED] Municipio de San Antonio Masahuath, departamento de La Paz.

Así nos expresamos los comparecientes, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir así a nuestros intereses, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos en el Valle de San Andrés, Jurisdicción de Ciudad Arce, departamento de La Libertad, a los veintidós días del mes de julio del año del año dos mil dieciséis.

**EL CONTRATANTE**

  
**SANTOS RAFAEL ALEMÁN ORTEGA**  
Director Ejecutivo de CENTA  
Acuerdo J.D. No. 1809/2015

**EL CONTRATISTA**

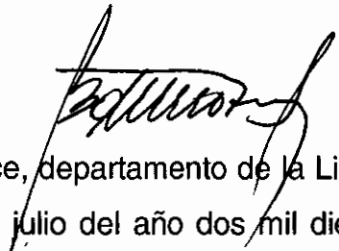
  
**JORGE ALBERTO MARTÍNEZ MARTÍNEZ**





En —



  
el Valle San Andrés, jurisdicción de Ciudad Arce, departamento de la Libertad, a las ocho horas con treinta minutos del día veintidós de julio del año dos mil dieciséis. ANTE MÍ.

**BALBINO SANTOS FIGUEROA**, Notario, del domicilio de Santa Tecla, departamento de La Libertad, COMPARECEN: **SANTOS RAFAEL ALEMAN ORTEGA**, de cincuenta y un años de edad, Ingeniero Agrónomo, del domicilio de Santa Tecla, departamento de La Libertad, persona de mi conocimiento y además lo identifico por medio de su Documento Único de Identidad número [REDACTED]

[REDACTED] actuando en nombre y representación en su calidad de Director Ejecutivo del Centro Nacional de Tecnología Agropecuaria y Forestal, que se denomina CENTA, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED], cuya personería más adelante relacionaré y en el transcurso para los efectos de este instrumento se denominará EL CONTRATANTE, por una parte y por la otra **JORGE ALBERTO MARTÍNEZ MARTÍNEZ**, de cincuenta y un años de edad, Ingeniero Agrónomo, del domicilio de San Antonio Masahuat, departamento de La Paz, persona de mi conocimiento que identifico con su Documento Único de Identidad número [REDACTED]

[REDACTED] actuando en su calidad personal, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED], que en el transcurso y para los efectos de este instrumento se denominará, EL CONTRATISTA, Y **ME DICEN:** Que reconocen como suyas las firmas que calzan el anterior CONTRATO CENTA FANTEL LG NÚMERO VEINTICUATRO PLECA DOS MIL DIECISEIS DE LIBRE GESTIÓN DE SERVICIOS DE MANTENIMIENTO, COSECHA Y MANEJO POSCOSECHA DE CULTIVO DE MAIZ. Que asimismo reconocen y aceptan como suyos los términos, estipulaciones, conceptos y obligaciones contenidas en el contrato que antecede, el cual está redactado en VEINTICINCO CLÁUSULAS, fechado este día en este lugar, escrito en cuatro hojas de papel común, en el cual esencialmente consta que el Centro Nacional de Tecnología Agropecuaria y Forestal, que se denomina CENTA, Institución Autónoma de Derecho Público, por medio de su Director Ejecutivo ha contratado con el señor Jorge Alberto Martínez Martínez, los Servicios de Mantenimiento, Cosecha y Manejo Poscosecha de Cultivo de Maíz. El objeto del presente contrato es fomentar la producción de semilla de granos básicos para que exista disponibilidad de

granos en el mercado. El monto total del presente contrato es hasta por la cantidad de **SIETE MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, dichos montos incluyen el valor del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, el cual será pagado de conformidad a lo establecido en la cláusula V denominada honorarios y formas de pago, entregas de informes mensuales, con la legalización del contrato, factura de consumidor final y acta de recepción a satisfacción del CENTA firmada por el Administrador del Contrato y el contratista. El plazo del contrato será de CINCO meses, contados a partir de la orden de inicio emitida por el Administrador del Contrato. En la Cláusula Cuatro se nombra Administrador del Contrato, al Ingeniero José Domingo Rivas Alfaro, de cincuenta y cinco años de edad, Ingeniero Agrónomo, del domicilio de San Sebastián, departamento de San Vicente, con Documento Único de Identidad Número cero cero nueve cuatro cuatro nueve cuatro dos guion uno. **El suscrito Notario DA FE:** I) De considerar legítima y suficiente la personería con la que actúa el Ingeniero Santos Rafael Alemán Ortega, por haber tenido a la vista: **a)** Ejemplar del Diario Oficial número CUARENTA Y SEIS, Tomo TRESCIENTOS DIECIOCHO, de fecha ocho de marzo de mil novecientos noventa y tres, en el que aparece publicado el Decreto Legislativo número CUATROCIENTOS SESENTA Y DOS, emitido el día once de febrero del mismo año, que contiene la Ley de Creación del Centro Nacional de Tecnología Agropecuaria y Forestal, que en lo sucesivo se denominará CENTA, que en el Artículo UNO establece que se crea el Centro Nacional de Tecnología Agropecuaria y Forestal, CENTA, como una Institución Autónoma de Derecho Público, de carácter científico y técnico, con personalidad jurídica y patrimonio propio, con autonomía en lo administrativo, en lo económico y en lo técnico y en el Artículo DIECISÉIS establece las atribuciones del Director Ejecutivo del CENTA, literal a) Administrar al CENTA; **b)** Certificación del Acuerdo de Junta Directiva Número UN MIL OCHOCIENTOS NUEVE PLECA DOS MIL QUINCE de la Sesión Extraordinaria de Junta Directiva celebrada el día diecisiete de septiembre del año dos mil quince, que contiene el Nombramiento del Director Ejecutivo, para un plazo de cinco años, contados a partir del día veintitrés de septiembre del año dos mil quince hasta el día veintitrés de septiembre del año dos mil veinte, certificación que fue expedida por el Ingeniero Santos Rafael Alemán Ortega, en su carácter de Secretario de la Junta Directiva del CENTA, el día veintitrés de septiembre del año dos mil quince;

constando en dicho acuerdo la facultad para otorgar el presente instrumento. II) Que las firmas puestas al pie del contrato que antecede son auténticas por haber sido puestas de su puño y letra por los otorgantes. Así se expresaron los comparecientes, a quienes expliqué los efectos legales de esta Acta Notarial que consta en tres folios útiles; y leído que les hube íntegramente todo lo escrito en un sólo acto, ratifican su contenido y para constancia firmamos. **DOY FE.**

